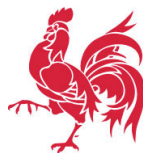


Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Service public  
de Wallonie

**Vlaamse Overheid**  
Agentschap voor Landbouw en Visserij  
Productkwaliteitsbeheer

**Service public de Wallonie**  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources  
naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité

# BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN  
- VAN DE NATIONALE RASSEN-CATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES  
- DES CATALOGUES NATIONAUX

**OFFICIELE MEDEDELINGEN  
BELGIE**

**COMMUNICATIONS OFFICIELLES  
BELGIQUE**

**04 – 31.08.2012**

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,  
Middenstand & Energie  
Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt  
Dienst voor de Intellectuele Eigendom  
North Gate III - Koning Albert II-laan 16  
B-1000 Brussel  
Tel: ++32 2 277 82 75 - Fax: ++32 2 277 52 62  
[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele\\_Eigendom/index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

Ondernemingsnummer: 0314.595.348

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,  
Classes moyennes & Energie  
Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché  
Office de la Propriété Intellectuelle  
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16  
B-1000 Bruxelles  
Tél : ++32 2 277 82 75 - Fax : ++32 2 277 52 62  
[http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete\\_intellectuelle/index.jsp](http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp)

Numéro d'entreprise : 0314.595.348

## BERICHT – COMMUNICATION

<p>De bevoegdheid van het <b>wekersrecht</b> valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom:</p> <p>Dienst voor de Intellectuele Eigendom Mevr. Françoise Deschutter North Gate III Koning Albert II-laan 16 B-1000 Brussel Tel: ++32 2 277 82 75 Fax: ++32 2 277 52 62 <a href="mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be">francoise.deschutter@economie.fgov.be</a> <a href="http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/ln_tellectuele_Eigendom/index.jsp">http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/ln_tellectuele_Eigendom/index.jsp</a></p>	<p>La compétence du <b>droit d'obtention végétale</b> relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle:</p> <p>Office de la Propriété Intellectuelle Mme Françoise Deschutter North Gate III Bd du Roi Albert II 16 B-1000 Bruxelles Tél : ++32 2 277 82 75 Fax : ++32 2 277 52 62 <a href="mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be">francoise.deschutter@economie.fgov.be</a> <a href="http://economie.fgov.be/fr/entreprises/proprie_intellectuelle/index.jsp">http://economie.fgov.be/fr/entreprises/proprie_intellectuelle/index.jsp</a></p>	<p>The competence of the <b>Plant Breeder's right</b> is under the responsibility of the Intellectual Property Office:</p> <p>Intellectual Property Office Mrs. Françoise Deschutter North Gate III Bd Roi Albert II 16 B-1000 Brussels Phone: ++32 2 277 82 75 Fax: ++32 2 277 52 62 <a href="mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be">francoise.deschutter@economie.fgov.be</a> <a href="http://economie.fgov.be/fr/entreprises/proprie_intellectuelle/index.jsp">http://economie.fgov.be/fr/entreprises/proprie_intellectuelle/index.jsp</a></p>
<p>De bevoegdheden verbonden aan de <b>Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen</b> vallen onder de Gewesten. De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt:</p> <p>Voor het Waals Gewest : Mr Joël Rung Service public de Wallonie Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Direction de la Qualité 14 Chaussée de Louvain Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage B-5000 Namur Tél : ++ 32 81 64 95 97 Fax : ++ 32 81 64 95 44 <a href="mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be">Joel.rung@spw.wallonie.be</a> <a href="http://agriculture.wallonie.be/catalogues">http://agriculture.wallonie.be/catalogues</a></p>	<p>Les compétences liées aux <b>Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes</b> relèvent des Régions. Les adresses de contact pour les deux Régions sont :</p> <p>Pour la Région Wallonne : Mr Joël Rung Service public de Wallonie Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Direction de la Qualité 14 Chaussée de Louvain Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage B-5000 Namur Tél : ++ 32 81 64 95 97 Fax : ++ 32 81 64 95 44 <a href="mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be">Joel.rung@spw.wallonie.be</a> <a href="http://agriculture.wallonie.be/catalogues">http://agriculture.wallonie.be/catalogues</a></p>	<p>The competences linked to the <b>agricultural and vegetable catalogues</b> are under the responsibility of the regions. The contact addresses for both Regions are:</p> <p>For the Walloon region : Mr Joël Rung Service public de Wallonie Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Direction de la Qualité 14 Chaussée de Louvain Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage B-5000 Namur Tél : ++ 32 81 64 95 97 Fax : ++ 32 81 64 95 44 <a href="mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be">Joel.rung@spw.wallonie.be</a> <a href="http://agriculture.wallonie.be/catalogues">http://agriculture.wallonie.be/catalogues</a></p>
<p>Voor het Vlaams Gewest: Mr. Gilbert Crauwels Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij Productkwaliteitsbeheer Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping Koning Albert II laan 35, bus 41 B-1030 Brussel Tel: ++ 32 2 552 74 43 Fax: ++ 32 2 552 74 01 <a href="mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be">gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be</a> <a href="http://www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten">www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten</a></p>	<p>Pour la Région Flamande : Mr. Gilbert Crauwels Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij Productkwaliteitsbeheer Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping Koning Albert II laan 35, bus 41 B-1030 Brussel Tel : ++ 32 2 552 74 43 Fax : ++ 32 2 552 74 01 <a href="mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be">gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be</a> <a href="http://www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten">www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten</a></p>	<p>For the Flemish region: Mr. Gilbert Crauwels Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij Productkwaliteitsbeheer Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping Koning Albert II laan 35, bus 41 B-1030 Brussel Tel: ++ 32 2 552 74 43 Fax: ++ 32 2 552 74 01 <a href="mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be">gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be</a> <a href="http://www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten">www.vlaanderen.be/landbouw &gt; Plant &gt; Rassenlijsten</a></p>

## INHOUD

<b>Bericht</b>	2
<b>A Bescherming van kweekproducten</b>	5
I Aanvragen om bescherming	5
II <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
1 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
III <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
IV Beslissingen	6
1 Verlening van de bescherming	6
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	7
VI Einde van de bescherming	8
VII Officiële bekendmakingen	9
1 Officiële bekendmakingen (België)	9
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
<b>B Nationale rassencatalogi</b>	13
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	13
II Rasbenamingen	14
1 Aanvragen om een rasbenaming	14
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	17
III <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
IV <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
1 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
3 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
4 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	19
VI <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	-
VII Officiële bekendmakingen	20

## SOMMAIRE

<b>Communication</b>	
<b>A Protection des obtentions végétales</b>	
I Demandes de protection	
II <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
1 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
III <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
IV Décisions	
1 Octroi de la protection	
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Fin de la protection	
VII Annonces officielles	
1 Annonces officielles (Belgique)	
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
<b>B Catalogues nationaux des variétés</b>	
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
IV <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
1 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
2 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
3 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
4 <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI <b>Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.</b>	
VII Annonces officielles	

<b>INHALT</b>		<b>CONTENT</b>
<b>Bekanntmachung</b>	2	<b>Announcement</b>
<b>A Sortenschutz</b>	5	<b>A Plant breeders' rights</b>
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	5	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	-	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	6	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	6	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	7	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	8	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	9	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	9	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	-	2 Official announcements (UPOV)
 <b>B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten</b>	 13	 <b>B National lists of varieties of agricultural and vegetable species</b>
I Anmeldungen	13	I Applications
II Sortenbezeichnungen	14	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	14	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	17	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Eintragungen	-	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	-	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	19	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	-	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	20	VII Official announcements



**Dienst voor de Intellectuele Eigendom**

**Office de la Propriété Intellectuelle**

## **A BESCHERMING VAN KWEEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**

### **I Aanvragen om bescherming - Demandes de protection**

Ieder belanghebbende kan aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom zijn opmerkingen laten kennen betreffende het verlenen van het kwekerscertificaat voor de in dit bulletin vermelde rassen.

Deze opmerkingen dienen ingediend te worden binnen de drie maanden vanaf de datum van bekendmaking betreffende het betrokken ras. Ze moeten bij ter post aangetekende brief of eventueel bij exploit van gerechtsdeurwaarder aan de Dienst overgemaakt worden samen met de inschrijvingsrechten, namelijk € 62.

Hij die opmerkingen gemaakt heeft, is gehouden alle inlichtingen, bescheiden, pootgoed of zaaizaad die voor het onderzoek nodig worden geacht, aan de Dienst voor te leggen.

Toute personne intéressée peut faire connaître à l'Office de la Propriété Intellectuelle ses observations relatives à la délivrance du certificat d'obtention pour les variétés mentionnées dans le présent bulletin.

Ces observations doivent être introduites dans le délai de trois mois à partir de la date de la publication relative à la variété concernée. Elles doivent être transmises à l'Office par lettre recommandée à la poste ou éventuellement par exploit d'huissier de justice et seront accompagnées de la redevance d'enregistrement, à savoir € 62.

La personne qui a présenté des observations est tenue de fournir à l'Office tous renseignements, documents, plants ou semences jugés nécessaires à l'examen.

## IV Beslissingen - Décisions

### IV.1 Verlening van de bescherming - Octroi de la protection

Dossier N°	a) Titularis b) Kweker c) Mandataris	Rasbenaming	Nummer en datum van het certificaat
N° du dossier	a) Titulaire b) Obteneur c) Mandataire	Dénomination	Numéro et date du certificat
<b><i>Rhododendron L. / Azalée, Rhododendron / Rhododendron, Azalea</i></b>			
90864	a) DRIEGHE AZALEA BVBA LINDESTRAAT, 19-21 BE - 9080 LOCHRISTI  b) DRIEGHE AZALEA BVBA LINDESTRAAT, 19-21 BE - 9080 LOCHRISTI  c) -	OASE DE LO	1809 20/07/2012

## V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification

### ***Rubus Idaeus L.***

90206 AUTUMN BLISS	a) PROPLANT AG STOCKEN CH-9315 NEUKIRCH-EGNACH	a) HÄBERLI FRUCHTPFLANZEN AG STOCKEN CH-9315 NEUKIRCH-EGNACH	07.06.2012
	b) OFFICE KIRKPATRICK S.A. 32, AVENUE WOLFERS BE-1310 LA HULPE	b) OFFICE KIRKPATRICK S.A. 32, AVENUE WOLFERS BE-1310 LA HULPE	
	c)	c)	

## VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

### OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

Er wordt daarom dringend geadviseerd het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veuillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales  
Communautair Bureau voor Plantenrassen  
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02  
Tél : ++ 33 2 41 25 64 00 - Fax. : ++ 33 2 41 25 64 10  
Internet : <http://www.cpvo.europa.eu>  
e-mail : [cpvo@cpvo.europa.eu](mailto:cpvo@cpvo.europa.eu)

N° du certificat	Titularis	Rasbenaming	Datum van einde bescherming
N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection
<b><i>Chrysanthemum L. / Chrysanthème / Chrysant</i></b>			
1775	N.V. JOLU-PLANT SCHIERVELDESTRAAT 1 BE - 8840 OOSTNIEUWKERKE	BOEM BOEM	25/08/2012
<b><i>Rhododendron L. / Azalée, Rhododendron / Rhododendron, Azalea</i></b>			
1795	GLASER HERMANN ALTE STRASSE 9 DE - 64832 BABENHAUSEN	RIVA	11/04/2012



## VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

### VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Mevr. Francoise Deschutter

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Tel: ++ 32 2 277 82 75

Fax: ++ 32 2 277 52 62

E-mail: [francoise.deschutter@economie.fgov.be](mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be)

[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele\\_Eigendom/index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle

Mme Francoise Deschutter

North Gate III

Bd du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Tél : ++ 32 2 277 82 75

Fax : ++ 32 2 277 52 62

E-mail: [francoise.deschutter@economie.fgov.be](mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be)

[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele\\_Eigendom/index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office.

This Office is:

Intellectual Property Office

Mrs. Francoise Deschutter

North Gate III

Bd du Roi Albert II 16

B-1000 Brussels

Phone: ++ 32 2 277 82 75

Fax: ++ 32 2 277 52 62

E-mail: [francoise.deschutter@economie.fgov.be](mailto:francoise.deschutter@economie.fgov.be)

[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele\\_Eigendom/index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

CCP: 679 -2003738-09

IBAN: BE52 6792 0037 3809

BIC: PCHQBEBB

La Poste – Postchèque

Centre Monnaie

B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : [http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete\\_intellectuelle/index.jsp](http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp).

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: [http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele\\_Eigendom/index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp).

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his website has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

**RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT**

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A: tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B: rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C: landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling van de aanvraag:			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht:			
a) Jaarlijkse rechten:			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiende jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van:			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van:			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van:			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(\*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit is het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

## REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EUR)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(\*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.



**Vlaamse Overheid**  
Agentschap voor Landbouw en Visserij  
Productkwaliteitsbeheer



**Service public de Wallonie**  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources  
naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité

## B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros précédés de **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros précédés par VG par la Région flamande.

De nummers voorafgegaan met **VG** worden beheerd door het **Vlaams Gewest**, de nummers voorafgegaan met RW door het Waals Gewest.

### I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie <u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Datum van aanvraag Date de la demande
<b>Hordeum vulgare L. - 6-row barley, Meerrijige gerst, Escourgeon</b>			
VG/A/069.2/00152	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- LIMA1351	31.08.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/069.2/00154	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- LIMA1352	31.08.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		

## II Rasbenamingen - Dénominations variétales

### II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingsen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
<b>Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière</b>			
VG/A/001 /00660	a) SYNGENTA CROP PROTECTION (A.G.) SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASEL	HI 1139	Spear 09.07.2012
	b) SYNGENTA SEEDS LANGE AMBACHTSTRAAT 16 BE - 9860 OOSTERZELE		
VG/A/001 /00666	a) SYNGENTA CROP PROTECTION (A.G.) SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASEL	HI 1170	Escault 09.07.2012
	b) SYNGENTA SEEDS LANGE AMBACHTSTRAAT 16 BE - 9860 OOSTERZELE		
VG/A/001 /00668	a) SYNGENTA CROP PROTECTION (A.G.) SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASEL	HI 1177	Marjolaine 09.07.2012
	b) SYNGENTA SEEDS LANGE AMBACHTSTRAAT 16 BE - 9860 OOSTERZELE		
VG/A/001 /00670	a) SYNGENTA CROP PROTECTION (A.G.) SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASEL	HI 1185	Steel 09.07.2012
	b) SYNGENTA SEEDS LANGE AMBACHTSTRAAT 16 BE - 9860 OOSTERZELE		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
VG/A/001 /00676	a) SYNGENTA CROP PROTECTION (A.G.) SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASEL	HI 1238	Tamise 09.07.2012
	b) SYNGENTA SEEDS LANGE AMBACHTSTRAAT 16 BE - 9860 OOSTERZELE		
VG/A/001 /00702	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	ST 15132	Adler 16.07.2012
	b) DE WULF AGRO (SPRL) RUE DES PRAULES, SAUV. 16 BE - 5030 GEMBLOUX		
RW 1645	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE-38387 SÖLLINGEN	- ST 15135	Cassini 17.07.2012
	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE-5030 GEMBLOUX		
RW 1647	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE-38387 SÖLLINGEN	- ST 14109	Zeppelin 17.07.2012
	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE-5030 GEMBLOUX		
<b><i>Hordeum vulgare L.</i>, Gerst, Orge et Escourgeon</b>			
RW 69155	a) JORION S.A. CHAUSSEE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- A 36.3	Sanrival 22.08.2012
	b) JORION S.A. CHAUSSEE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES		
<b><i>Zea mays L.</i>, Maïs, Maïs</b>			
VG/A/080 /01326	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM160/09	LG30217(C) 09.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/080 /01330	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM160/55	LG30233(C) 09.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
VG/A/080 /01332	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM160/73	Cathy 09.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/080 /01334	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM260/50	LG30240(C) 16.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/080 /01336	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM260/51	Niklas 09.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/080 /01340	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	LZM260/58	LG30224(C) 09.07.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		



## II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat het een codenaam betreft volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénominacion proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénominacion proposée Date de l'approbation

### *Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière*

RW 1613	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 0K132	Florenzia KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		
RW 1617	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 1K203	Fedra KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		
RW 1619	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 1K210	Lisanna KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		
RW 1621	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 1K214	Geneviva KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		
RW 1625	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 1K221	Gondola KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		
RW 1635	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	- 1K250	Bandera KWS 01.08.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation

***Cichorium intybus L. var. sativum Lam. & DC., Industriële cichorei, Chicorée industrielle***

RW 14-059	a) CHICOLINE DE S.A. COSUCRA-GROUPE WARCOING RUE DE LA SUCRERIE 2 BE-7740 WARCOING	- CHIC1123	Charango 01.08.2012
	b) -		

***Lolium perenne L., Engels raaigras, Ray-grass anglais***

VG/A/018 /00180	a) DLF - TRIFOLIUM A/S P.O. BOX 59 DK - 4000 ROSKILDE	LP 044405T	Farasi 02.07.2012
-----------------	---	------------	----------------------

b)

***Zea mays L., Maïs, Maïs***

VG/A/080 /01284	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS ZN FR - 64230 LESCAR	ESZ1104	ES Techno 02.07.2012
-----------------	--	---------	-------------------------

b)

VG/A/080 /01286	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS ZN FR - 64230 LESCAR	ESZ1109	ES Capade 02.07.2012
-----------------	--	---------	-------------------------

b)

## V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification

### **Zea mays L., Maïs, Maïs**

VG/A/080 /00742 Amadeo	a) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE - 06406 BERNBURG	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	20.08.2012
	b) KWS BENELUX BELGIUM BRANCH HULSTBAAN 266 BE - 9112 SINT-NIKLAAS	b)	
	c)	c)	

## VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

### Vlaamse Overheid | Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de 'Nationale rassenlijsten voor landbouw- en groentegewassen' - zijn ter beschikking op: [Rassenlijsten](#)

Deze link <http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#) brengt u waar alle nuttige informatie te vinden is betreffende de aanvragen voor opname op de Nationale rassenlijst via het Vlaamse Gewest.

RETRIBUTIES IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST VANAF 1/07/2012 <sup>(1)</sup>				
Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de plantensoort en de klasse waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1° klasse A: maïs, suikerbiet;</li> <li>▪ 2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen;</li> <li>▪ 3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten;</li> <li>▪ 4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten.</li> </ul>				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
<b>1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving</b>	€ 220	€ 220	€ 220	€ 220
<b>2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode <sup>(2)</sup></b>	€ 660	€ 660	€ 660	€ 660
	<b>Suikerbiet</b>	<b>Maïs</b>		
<b>3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode <sup>(3)</sup></b>	€ 1430	€ 1540	€ 1100	€ 770
1 <sup>ste</sup> en 2 <sup>de</sup> onderzoeksperiode			€ 1100	
3 <sup>de</sup> en volgende onderzoeksperiode			€ 660	
<b>4. jaarlijks behoud van de inschrijving</b>				
eerste jaar	€ 110	€ 110	€ 110	€ 110
tweede jaar	€ 220	€ 220	€ 220	€ 176
derde jaar	€ 330	€ 330	€ 330	€ 220
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	€ 440	€ 335	€ 330	€ 220

- (1) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal en het officieel bericht over de indexatie dat werd gepubliceerd op 29 juni 2012 in het Belgisch Staatsblad.
- (2) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst
- (3) Indien een bijkomstig onderzoek aangevraagd wordt bv. resistentie/tolerantie Rhizoctonia of cystenaaltjes bij suikerbieten wordt het bedrag vermeerderd met 20% per bijkomstig onderzoek

## Service public de Wallonie

La liste des variétés inscrites au catalogue national des variétés des espèces agricoles – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogues nationaux » sont disponibles sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Vous trouverez également sur ce site:

- les résultats des essais de valeur culturelle et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturelle et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Pour connaître le détail des redevances à payer et leurs conditions d'application, veuillez vous référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant **les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** qui a été publié dans le Moniteur belge du 23/04/2008 et est disponible sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

**RESUME DES PRINCIPALES REDEVANCES EN APPLICATION A PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2012 <sup>(1)</sup>**

Le montant de la redevance (€) est fonction de l'espèce dont fait partie la variété. Les espèces sont réparties en 4 classes de tarif à savoir :

- **classe A** : maïs, betteraves sucrières;
- **classe B** : froment, orge pomme de terre, lin, colza à huile, graminées non pérennes;
- **classe C** : graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes;
- **classe D** : espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes.

MONTANTS A PERCEVOIR PAR VARIETE	CLASSES			
	A	B	C	D
1. <u>Dépôt</u> d'une demande d'inscription	220			
2. <u>Examen DHS</u> (Distinction, Homogénéité et Stabilité), par période d'examen <sup>(2)</sup>	660			
	<b>Betteraves sucrières</b>	<b>Maïs</b>		
3. <u>Examen VCU</u> (Valeur Culturelle et d'Utilisation), par période d'examen <sup>(3)</sup>	1430	1540	1100	770
1 <sup>ère</sup> et 2 <sup>ème</sup> période d'examen			1100	
3 <sup>ème</sup> période d'examen et suivantes			660	
4. <u>Maintien de l'inscription</u> (redevances annuelles)				
1 <sup>ère</sup> année	110		110	110
2 <sup>ème</sup> année	220		220	176
3 <sup>ème</sup> année	330		330	220
4 <sup>ème</sup> année et années suivantes, par année	440		330	220

- (1) Pour le détail et les modalités d'applications, se référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes
- (2) Dans le cas où l'examen de la DHS fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.
- (3) Dans le cas où un examen complémentaire est demandé par ex. "rhizoctone" ou "nématode à kyste" pour les variétés de betteraves sucrières, ce montant est augmenté de 20% par examen complémentaire..

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt:

**VOOR HET WAALS GEWEST :**

Mr. Joël Rung  
Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur  
Tél : ++ 32 81 64 95 97  
Fax : ++ 32 81 64 95 44  
[Joel.rung@spw.wallonie.be](mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be)  
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Gegevens voor betaling:

Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49  
IBAN : BE97 0912 1502 1949  
BIC : GKCCBEBB

DEXIA  
Pachecolaan, 44  
B-1000 Brussel

**VOOR HET VLAAMS GEWEST:**

Mr. Gilbert Crauwels  
Vlaamse Overheid  
Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer  
Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 41  
1030 Brussel  
Tel: ++ 32 2 552.74.43  
Fax: ++ 32 2 552.74.01  
[gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be](mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be)  
<http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#)

Gegevens voor betaling:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij  
Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
1030 Brussel (België)

Bank-account N°  
IBAN: BE49 3751 1110 3071  
BIC: BBRUBEBB

ING België NV  
Marnixlaan, 24  
B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont:

**POUR LA RÉGION WALLONNE:**

Mr. Joël Rung  
Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur  
Tél : ++ 32 81 64 95 97  
Fax : ++ 32 81 64 95 44  
[Joel.rung@spw.wallonie.be](mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be)  
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Données pour le paiement:

Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49  
IBAN : BE97 0912 1502 1949  
BIC : GKCCBEBB

DEXIA  
Pachecolaan, 44  
B-1000 Bruxelles

**POUR LA RÉGION FLAMANDE:**

Mr. Gilbert Crauwels  
Vlaamse Overheid  
Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer  
Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 41  
1030 Bruxelles  
Tel: ++ 32 2 552.74.43  
Fax: ++ 32 2 552.74.01  
[gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be](mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be)  
<http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#)

Données pour le paiement:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij  
Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
1030 Bruxelles (België)

Bank-account N°  
IBAN: BE49 3751 1110 3071  
BIC: BBRUBEBB

ING België NV  
Marnixlaan, 24  
B-1000 Bruxelles



The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region. The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are:

**FOR THE WALLOON REGION:**

Mr. Joël Rung  
Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur  
Tél : ++ 32 81 64 95 97  
Fax : ++ 32 81 64 95 44  
[Joel.rung@spw.wallonie.be](mailto:Joel.rung@spw.wallonie.be)  
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Information for payment:

Service public de Wallonie  
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement  
Direction de la Qualité  
14 Chaussée de Louvain  
Bât. Place-2<sup>ème</sup> étage  
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49  
IBAN : BE97 0912 1502 1949  
BIC : GKCCBEBB

DEXIA  
Boulevard Pacheco, 44  
B-1000 Brussels

**FOR THE FLEMISH REGION:**

Mr. Gilbert Crauwels  
Vlaamse Overheid  
Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer  
Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 41  
1030 Brussels  
Tel: ++ 32 2 552.74.43  
Fax: ++ 32 2 552.74.01  
[gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be](mailto:gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be)  
<http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#)

Information for payment:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij  
Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4<sup>e</sup> verdieping  
1030 Brussels (België)

Bank-account N°  
IBAN: BE49 3751 1110 3071  
BIC: BBRUBEBB

ING België NV  
Marnixlaan, 24  
B-1000 Brussels